

ek

ny aláírása a további...
nyeitől függ, tulgo...
gy már minden nehé...
vezmény megköte...
utjából.

jelentés szerint londoni...
a felfogás alakult ki.

ol-francia javaslatok...
tettek Moszkvában...
rtják, hogy a tárgya...
etele sikeres lesz.

ben hangoztatják, hogy...
ntartásai csupán részlet...
nak, és főleg a Balti ál...
ak.

nból jelentik, hogy an...
kben cáfolják a Daily...
munista lap azon híré...
mánya bizonyos nyo...
olna az irányban, hogy...
a német álláspontnak...
en.

se szerint azzal a hir...
an, hogy Hollandia...
an és Párizsban vissza...
a Franciaország és...
li adandó garanciákat...
s londoni követei kife...
landia egyedül is meg...
gességét és független...
gét.

A Stefáni ügynökség...
rint az „Alette” fran...
a közeljövőben Gdiniá...
rel flotta vendégeként...
d című lap távirata sze...
videsen egy flottakülö...
a Balti-tengerre, de...
moszkvai tárgyalások...
t.

**li cikkünk
atása)**

az United Press megerő...
szint az észt és lett...
meghívták Ribbentropp...
a meghívást állítólag

Stefáni közli: A Tevere...
kell hogy csodálkozásba...
s sajtó rémhír-kampánya...
gi puccskísérettel kap...
rint az ilyen kampányok...
k a demokratikus orszá...
minden ilyen akciót fe...
y közölik, miszerint a...
határozottsága megniu...
a fasiszta front táma...
t.

el követelés Danziggal

Beavatott körökben egy...
ország a danzigi széná...
kében követeli, hogy a...
et a militarista tévé...

**iniszterelnök
e utazott**

Kisselvanoff bolgár mi...
Belgrádba érkezett...
nőkül folytatta utját...
ason Cvetkovics jugo...
ogadta.

**iói követe
an külügy-
zternél**

by tokiói angol követ...
pán külügyminiszter...
blokádi ügyében össze...
zetelt kérdéseiről tár...
szerint Philby kijelen...
tlen hadiérdekeken túl...
nem lesz szó az általa...
y rendezéséről.

gy- és Lapadó R. T...
a Baron L. Pop 16...
18-90.

IMPRIMAT

Taxa post...
plátitá in n...
No. 30523/1

„UJ KELET”
TUDOSÍTÓ BUDAPEST
Postafiók 151

KELET

ZSIDÓ NAPILAP

Director-Főszer...
kesztő: Dr. Mar...
ton Ernő. Re...
dactor responsabil-Felölő szerke...
tő: Jámbor Ferenc. Administrator...
delegat si girant responsabil-Felölő...
igazgató: Schwartz Endre. Proprie...
tar-tulajdonos: Fraternitas S. A. E...
de Editura. Registrul publicatiunilor...
periodice No. 43. Dos. 889. 1938.
Tribunalul Cluj, Secția III.
Csütörtök, július 6.
1939—5699. Tamuz 19.
XXII. évfolyam, 148. szám.

London elfogadhatatlannak minősíti Moszkva újabb válaszát?

Állítólag Chamberlain pozícióját akarja aláásni a Szovjet

„Danzig miatt nem lesz háború” — írja egy német lap

London, július 5. Minden hivatalos cáfolat ellenére kedden és szerdán változatlanul tovább tartották magukat a kormány átszervezésére vonatkozó híradások. A Manchester Guardian szerint szó lehet Chamberlain miniszterelnök lemondásáról is és utódja Halifax lenne, aki sokkal jobb viszonyban van Churchillal és így inkább tudna vele együttműködni. Egyes képviselők kijelentették, hogy Chamberlain utódja kormányváltozás esetén feltétlenül Halifax lenne, Churchill pedig a konzervatív párt alsóházi csoportjának a vezetője — és így működne azután együtt.

London, július 5. (Rador). Az angol lapok szerint a kormány rövidesen egyik tagján keresztül nyilatkozatot fog közzétenni, amely ünnepléses módon fogja kifejezésre juttatni Nagy-Britannia azon elhatározását, hogy támogatja Lengyelországot a danzigi kérdésben.

A sajtó ezért tartózkodik a kommentároktól, amíg a nyilatkozat el nem hangzik. A moszkvai tárgyalások tekintetében a Times azt állítja, hogy a főbb pontokban létrejött már a megegyezés. Ezek között szerepel az azonnali katonai együttműködés bizonyos államok elleni támadás esetére. Kötelezik magukat az aláírók arra is, hogy különbéket, vagy fegyverszünetet nem fognak kötni.

Tekintettel arra, hogy ezekben a pontokban megegyezés történt, a Times és a Daily Telegraph azt javasolják, hogy a háromhatalmi egyezményt írják alá azonnal és a vitás pontokban utólag folytassák a tárgyalásokat.

Csalódás Londonban

A fenti híradással ellentétben a délutáni híradások arról számolnak be, hogy az angol közvélemény láthatóan csalódott abban a várakozásban, hogy Moszkvában most már sikerülni fog tétő alá hozni a megegyezést. A sajtó hangjából is kiérződik ez a hangulat.

A Daily Mail tudni véli, hogy most már kormánykörökben is az a vélemény, miszerint Moszkva szándékosan húzza a tárgyalásokat és nyilvánvalóan Chamberlain helyzetének aláadását akarja. Londonban tudni vélik, hogy Seeds moszkvai angol nagykövet „néhány ószinte szót” fog közölni a londoni kormány nevében a szovjetkormányval.

A News Chronicle tudni véli, hogy Chamberlain ma bejelentéssel az alsóházban, hogy a szovjetválasz elfogadhatatlan. Ugyancsak fontos nyilatkozatot várnak ma a miniszterelnöktől Danzigi kérdésében is.

A Daily Sketch szerint Halifax olyan értelmű utasítást adott a moszkvai angol nagykövetnek, melyek szerint Anglia elfogadhatatlannak tartja az újabb orosz követeléseket, amelyek, ugymond, tulzottak és önzöek.

Ribbentropp megbízottja Londonban

London, július 5. Ribbentropp állítólag külön megbízottat küldött volna az angol fővárosba, bírja rá az angol kormányt, hogy járuljon hozzá Danzigi visszacsatolásához. Az Evening Standard szerint br. Geyr azért érkezett Angliába, hogy közölje a kormányval, miszerint Hitlernek eltökélt szándéka Danzigi visszacsatolása, de ezt úgy szeretné megoldani, hogy ne vezessen háborúhoz. Nyomatékosan számít tehát arra, hogy Chamberlainnel együttműködhetik ebben a kérdésben és London nem ellenzi az idevonatkozó német elhatározás végrehajtását. A súlyos ellentétek elkerülése végett Hitler azt óhajtott volna, hogy Chamberlain a parlamenti szünetben, augusztus elseje körül bírja rá a lengyel kormányt, hogy járuljon hozzá Danzignak Németországhoz való visszacatolásához.

Erre az állítólagos német lépésre lett volna azután a válasz Halifax ismeretes beszéde.

Henderson a londoni minisztertanácsban

London, július 5. Sir Newille Henderson, Anglia berlini nagykövete, tegnap megérkezett a Foreign Officehoz, ahol a kormány éppen minisztertanácsot tartott.

A tegnapi minisztertanácsban megtárgyalták a francia-angol-orszag tárgyalások helyzetét, Danzig, valamint a tokiói konferencia kérdését. A Hava azt hiszi, hogy ma újabb utasításokat fognak küldeni a moszkvai angol megbízottaknak.

Lengyelország szabadkezet kér szövetségeseitől katonai sikon

Párizs, július 5. A francia lapokat a danzigi helyzet foglalkoztatja. A Le Figaro londoni tudósítója írja: Reczynszki gróf Varsóba való elutazása előtt kihallgatásán volt lord Halifaxnál. A lengyel nagykövet közölni fogja Beck külügyminiszterrel, hogy Anglia kész Lengyelországgal szembeni szerződéses kötelezettségeinek eleget tenni. Lehetséges, hogy Noel francia nagykövettel együtt tanulmányozás tárgyává teszik a közös diplomáciai eljárás eshetőségét és Berlin tudomására hozzák a három hatalom magatartását. A lengyel kormány még nem küldött jegyzéket Danzigba, mert teljes egyetértésben akar eljárni diplomáciai téren Londonnal és Párizssal. Katonai sikon viszont a lengyelek teljes mozgási szabadságot akarnak.

A l'Époque a következőket írja: A lengyelhatalmak próbára akarták tenni a nemzetközi közvéleményt. Látni akarták, hogyan reagálnak a londoni és párizsi kormányok. Ezek határozottaknak bizonyultak. Továbbra is örökölniök kell és meg kell hogy őrizzék szilárdságukat.

A La République szerint nem valószínű, hogy a lengyel kormány megelégedjék szóbeli ígéretekkel Danzig részéről, amit — mint Chamberlain kijelentette az alsóházban — erődé alakítanak át. Az erődítési munkálatok a szabadváros statutumainak megszegését jelentik. Be kell várni a lengyel jegyzék átadását.

Mussolini szerint Danzig nem éri meg a háborút

Róma, július 5. A Tevere című lap közlése szerint a danzigi kérdésből indokolatlanul csinálnak európai kérdést. Mussolini megmondta, hogy Danzig nem éri meg a háborút. A kérdést békés eszközökkel kell tehát megoldani. Ehelyett a demokratikus államok ürügyet keresnek a tengelyhatalmakkal szembeni revansra. Akárhogyan is áll a dolog, Olaszország szempontjából egy tényt kell lezögezni, hogy Itália mindenben szolidáris Németországgal.

„Danzig miatt nem lesz háború”

Berlin, július 5. A Deutsche Allgemeine Zeitung a danzigi kérdésről szólva, többek között a következőket írja: „Danzig miatt nem lesz háború. Nem jelenti azt az esetet, amelynek a háborús uszítók állítják be. Danzig számunkra német kérdés. Azok a mesterkedések, amelyek az utóbbi napokban történtek, mitsem változtatnak Németország politikáján.”

„Nincs külön francia és angol: csak angol-francia politika van” — mondotta Hore Belisha Párizsban

Párizs, július 5. A Francia-Angol Szövetség dinert rendezett Hore Belisha angol hadügyminiszter tiszteletére számos előkelőség részvételével. A pezsgőnél De Vogue márká, a Szövetség elnöke élte VI. György angol királyt, sir Eric Phipps angol nagykövet pedig Lebrun francia államfőt. Ezután Hore Belisha beszélt arról a szívélyes kapcsolatról, amely szinte ösztönyszerűen összefűzi Franciaországot és Angliát és az utóbbi idők eseményei folytán az erőfeszítések által is teljesen azonosult ez a szövetségi politika, amely tényként alapszik. Nincs külön francia és angol, csak együttes angol-francia politika, amelyet Chamberlain, Daladier, Bonnet és Halifax egységesen irányítanak. A két ország a történelem új korszakába lépett. Anglia csodálja Franciaország belső pénzügyi politikájának helyreállításánál végzett nagyértékű munkáját.

A két ország egységes abban, hogy senki ellen nem támad, de minden veszéllyel szemben összefogásra készen áll. Majd a két ország hadserégeinek gyakorlati és érzelmi testvérségéről szólt. Nincsenek közöttük katonai titkok és a nemzetvédelmi miniszterek között a legszorosabb kapcsolatot áll fenn. A francia hadsereg egyike a világ legjobb haderőinek, amely mellett ott van a régi hagyományokban felnevelkedett és most a kötelező katonai szolgálat életbe lépésével még jobban megerősödött angol hadsereg a maga egymillió létszámával, ami még növekedni fog. Kiemelte a miniszter, hogy az angol haditengerészet a világon a legnagyobb. A hajóépítések üteme fokozó-

közi közvéleményt. Látni akarták, hogyan reagálnak a londoni és párizsi kormányok. Ezek határozottaknak bizonyultak. Továbbra is örökölniök kell és meg kell hogy őrizzék szilárdságukat.

A La République szerint nem valószínű, hogy a lengyel kormány megelégedjék szóbeli ígéretekkel Danzig részéről, amit — mint Chamberlain kijelentette az alsóházban — erődé alakítanak át. Az erődítési munkálatok a szabadváros statutumainak megszegését jelentik. Be kell várni a lengyel jegyzék átadását.

Mussolini szerint Danzig nem éri meg a háborút

Róma, július 5. A Tevere című lap közlése szerint a danzigi kérdésből indokolatlanul csinálnak európai kérdést. Mussolini megmondta, hogy Danzig nem éri meg a háborút. A kérdést békés eszközökkel kell tehát megoldani. Ehelyett a demokratikus államok ürügyet keresnek a tengelyhatalmakkal szembeni revansra. Akárhogyan is áll a dolog, Olaszország szempontjából egy tényt kell lezögezni, hogy Itália mindenben szolidáris Németországgal.

„Danzig miatt nem lesz háború”

Berlin, július 5. A Deutsche Allgemeine Zeitung a danzigi kérdésről szólva, többek között a következőket írja: „Danzig miatt nem lesz háború. Nem jelenti azt az esetet, amelynek a háborús uszítók állítják be. Danzig számunkra német kérdés. Azok a mesterkedések, amelyek az utóbbi napokban történtek, mitsem változtatnak Németország politikáján.”

„Nincs külön francia és angol: csak angol-francia politika van” — mondotta Hore Belisha Párizsban

Párizs, július 5. A Francia-Angol Szövetség dinert rendezett Hore Belisha angol hadügyminiszter tiszteletére számos előkelőség részvételével. A pezsgőnél De Vogue márká, a Szövetség elnöke élte VI. György angol királyt, sir Eric Phipps angol nagykövet pedig Lebrun francia államfőt. Ezután Hore Belisha beszélt arról a szívélyes kapcsolatról, amely szinte ösztönyszerűen összefűzi Franciaországot és Angliát és az utóbbi idők eseményei folytán az erőfeszítések által is teljesen azonosult ez a szövetségi politika, amely tényként alapszik.

Nincs külön francia és angol, csak együttes angol-francia politika, amelyet Chamberlain, Daladier, Bonnet és Halifax egységesen irányítanak. A két ország a történelem új korszakába lépett. Anglia csodálja Franciaország belső pénzügyi politikájának helyreállításánál végzett nagyértékű munkáját.

A két ország egységes abban, hogy senki ellen nem támad, de minden veszéllyel szemben összefogásra készen áll. Majd a két ország hadserégeinek gyakorlati és érzelmi testvérségéről szólt. Nincsenek közöttük katonai titkok és a nemzetvédelmi miniszterek között a legszorosabb kapcsolatot áll fenn. A francia hadsereg egyike a világ legjobb haderőinek, amely mellett ott van a régi hagyományokban felnevelkedett és most a kötelező katonai szolgálat életbe lépésével még jobban megerősödött angol hadsereg a maga egymillió létszámával, ami még növekedni fog. Kiemelte a miniszter, hogy az angol haditengerészet a világon a legnagyobb. A hajóépítések üteme fokozó-

Feladatunk, hogy a biztonság érzését teremtsük meg a világban, mert az emberek nem élhetnek a háború és erőszakosság örökös félelme közepette. Hogy a békét biztosítsuk, országaink a legújabb testvéri összefogással dolgoznak a katonai erő növelésén. Franciaország tehát nem volt erősebb a hatalmasabb, mint ma. Anglia népe pedig a régi hagyományossággal vette tudomásul a közelebbi katonai szolgálata bevezetését. A mi erőfeszítéseinknek el kell érniük céljukat: Biztosítani kell a népek békéjét és nyugalalmát.

VILAG TUKRE

Dél-Afrika mai politikája

A délafrikai parlament most ment szabadságra. Öt hónapos munkája minőségben és mennyiségben elég szerény. Néhány fontosabb problémát elhalasztottak, többek között a bevándorlási rendelkezésekről szóló törvényjavaslatot is. Minden egyéb törvényhozási munkán kívül különös érdeklődéssel tárgyalták a politikai kérdéseket, elsősorban a külpolitikáikat, amelynek egyébként Dél-Afrika parlamentjében nem játszanak nagy szerepet. Hertzog tábornok nemcsak miniszterelnöke az országnak, hanem külügyminisztere is, aki kisebb jelentőségű külpolitikai kérdésekben is nagyon tartózkodó magatartást tanusít, ami gyakran a kormánypartban is elégedetlenséget okoz. Mindazonáltal nem tudta megakadályozni, hogy több mint egy alkalommal a nemzeti ellenzék nagyon is antiparlamentáris módon követelje a Délafrikai Uniótól a semlegesítés politikáját.

Az európai feszült helyzet kissé mégis fölrázta a Délafrikai Unió parlamentjét. Ebben az országban a külpolitikai aktuális problémákkal szemben három felfogás van érvényben. A nemzeti ellenzék, mint mondtuk, a teljes neutralitást képviseli és az a jelszava, hogy nem hajlandó Angliának a háborúját végig harcolni. Ebben a pártban még sokan visszaemlékeznek a bur háborúra és nem hajlandók az országot egy komolyabb megrázkódtatásnak kitenni. Ők köztársaságnak akarják tudni Dél-Afrikát és pedig a brit birodalomtól kivülállóan, lehetőleg az ired alkotmányának mintájára. Ez a párt egyébként szimpatizál a Harmadik Birodalommal, gyűlöli a zsidókat és a zsidók ellen egészen hitleri jelszavakkal operál.

E nacionalisták közé tartoznak a hatalmas juhnyájak tulajdonosai, akikről Németország összevásárolja évente néhányszor a gyapjút. Ez a párt annyira ment, hogy a kormánytól követelte a semlegességet, arra az esetre, ha a németek megtámadnák Délnyugat-Afrikát. Természetesen ez a kivánságuk a kormánypartiaknál és más ellenzéki csoportoknál óriási felháborodást keltett, amely adandó esetben bizonyára nagyon rosszul végződne erre a pártra. Teljesen ellenkező beállítottságuk a többi ellenzéki pártok, a Dominion Party és a Labor Partyt amelyet azonban számszerűen nem jelentenek sokat.

A kormány partja az United Party anynyiban csatlakozik a nemzetiek jogi felfogásához, hogy Dél-Afrika semlegességét elmeletileg ők is Dél-Afrika tartják. Véleményük szerint a parlamentnek joga van dönteni afőlött, vajjon részt kíván-e venni egy háboruban, vagy nem. Ebből a jogból azonban nem kíván kötelezést és bármikor kimondhatja a háborút. Hertzog tábornok valamint hívei, mint amilyen Havenga pénzügyminiszter és Pirow hadügyminiszter a háború kérdésében a körülményektől teszik függővé magatartásukat, amelyek között a háboru kitör. Szerintük háborus oknak kell tekinteni már azt is, ha valamelyik állam Angliát megfenyegeti.

Vannak államférfiak, így Smuts tábornok, aki tovább megy. Ő, aki helyettese a miniszterelnöknek és egyben igazságügyminiszter, soha sem titkolta, hogy véleménye szerint a délafrikai unió jövője és sorsa annyira összefügg Angliával és a brit birodalommal, hogy a nemzeti párt semlegességét nyilatkozta a valósággal az állam öngyilkosságát jelenti: Smuts tábornok egyenesen tagadja, mintha Dél-Afrikának joga

ü panoráma!

turisták csoportja a... osan szemléli a pom... yörü vidékre. Könnyen... bezer méter magas... asa, a felesleges izzac... arasztotta el tagjait,...

többnek lennie, mint a... tudományos hagyománya

ében kifejtette, hogy... etem alapkövét leleték... gy olyan rövid idő alatt... mint száz tanárnak és... munkalehetőséget terem... unak nyújt majd alkai... domány forrásaiból táp...

lvia

HILEI KÖVETE ZSIDÓ. első chilei követésé dr... olivia egyik legkiválóbb... ki. A zsidó származásu... érkezett meg állomá...

ovákia

KULD A CIONISTA... SRA SZLOVAKIA. Po... év folyamán 13.001... ovákában. A szlovákiai... y módot öt kongresszusi... jogosult. Tekintettel a... nyokra, nem tartanak

konferenciát tartottak... k város helycsoportja... Dr Oskar Neumann a... z valamint a szlovákiai... ról tartott előadást. A... tározatot hozott szerve...

menekültek

PRECEDENST A SZ... K ESETE. Josef C. H... nt végrehajtóbizottsági... eménynt jelentetett meg... et arra, hogy a kaotiku... vesélyeztetni a tervezet... vet. Az ilyen kivándor... megnehezítik a menekül... zinek sem szabad abba... ma magát, hogy a St... te olyan precedenst je... tlódhatik. A kényszer... talmas öszegyeket emés... megismétlődésének esei... gi eszközeinek kimerít... St. Louis menekültjéle... került a Jointnak, mi... ági hitközségeknek ha... nyújtott segítyezést os...

AGBOL KIUTASITOT

SZENVEDÉSEI A N... TARON. A német-ke... ribnik, Beutin és Zsaa... adás érkezett Varsóba... képet tárnak fel a N... tott lengyel zsidók s... akik a hátrahagyott... országában" bolyongani... mezőkön és az erdő... várják helyzetük éle... amelyik határozás h... azonnal visszakérge... között sok aggasztó... yomorék is található... nyeg nem ismeretes. P... a becsültek számuk... nyi tartózkodók Zsaa... kétségbeesett. A né... uszit ellenük. Ujabb... határon való áttétel... et határozók egy n... jelentés szerint ju... utasítottak ki Néme... rt tagjai Kölaber... Körülbelül huszaz... gyel okmányait r... megengedték a... tazást.

Londoni napló-jegyzetek

1939 június hó.

Jelentették a lapok, hogy „illegális bevándorlóknak Palesztinába való csempészésének elősegítése” miatt letartóztattak egy angol rendőrtisztet Erec Jiszraelben. Ezzel kapcsolatban egy palesztinaitól hallottam a következőt:

Ismeretes az, hogy a legtöbb illegális átjáró Natanja közelében száll patra, mert itt legkedvezőbbek a viszonyok, Natanjában volt egy angol rendőr, aki 1 font ellenében mindenkit beengedett az országba. Egyszer egy kis hajó 103 „utast” hozott magával. Lefizették a a rendőrnek a 103 fontot, de amikor megszámozták a csoportot, kiderült hogy 104-en vannak benne.

Erre a rendőr engedékenyen legyintett: — Na, a 104-iket beengedtem illegálisan!

Az angol kormány Palesztina politikáját tartalmazó Fehér Könyv köri még nem ült el a vita és azt hiszem, nem is fog elülni, amíg nem jön egy „MacDonald levél” hasonlóan az 1931-eshez, amely hatályon kívül helyezte a Passfield féle Fehér Könyv rendelkezéseit.

Sokan azzal akarják a zsidóságnak adott ígéretek értékét csökkenteni, hogy kijelentik: a Balfour deklaráció csak fércmű, mely pillanatnyi érdekek szolgálatában, felületes megfontolások alapján készült. Nincsen ezen érvekre döntőbb cáfolat, mint Harold Nicolson, a Balfour deklaráció egyik szövegezőjének és ezen korszak külügyi államtitkárának cikke a „Spectator”-ban.

„Visszaemlékszem 1917 azon távoli napjaira, amikor Mr. Dnlop és én megbízást kaptunk a Balfour deklaráció megszövegezésére. A külügyminisztérium sötét szobáiban dolgoztunk. Szövegeztük és átfésültük, aztán, megegyeszer és megegyeszer átfésültük a nyilatkozatot... Arabia Deserta harcosai úgy akarják beállítani a Balfour deklarációt, mintha ez valami háborus rögtönzés lett volna a Wall Street urai tetszésének megnyerésére. Mr. Amery, volt gyarmatiügyi miniszter kijelentette már egyszer, hogy ez súlyos tévedés. A valóságban kevés ilyen rövid és egyszerű dokumentum készült annyi gonddal, mint a Balfour deklaráció. Jellemző a tényre, hogy annak idején karrikaturák készültek rólunk: mint nyolcvan éves öreg, fehérszakállas bácsikák még mindig a deklaráció felett ülünk és átdolgozzuk és átfésüljük megegyeszer és megegyeszer. Newyork és London akkori hatalmas zsidói még anticionisták voltak. Mi nem az erős zsidókra gondoltunk, nem azokra, akik London előkelő negyedében, de Krakko és Galac szegénységűjött városrészeiben laknak...”

Malcolm MacDonald gyarmatiügyi miniszter minden alkalommal, mikor kormányának új Palesztina politikáját védelmezi, nem felejt el dicsérni a zsidóság alkotómunkáját Erec Jiszraelben. Hogy a zsidók a sivatagot virágozó kertté változtatták, hogy a pusztát, homokos tengerparton nagy városokat építettek, stb., stb.

Amikor MacDonald a Fehér Könyvet szerkesztette, úgy tehetett, mint a színészkedő Nero, akiről feljegyezték, hogy minden alkalommal, amikor aláírta egy ártatlan ember halálos ítéletét, így sóhajtott fel: „Ó, bár ne tanítottak volna irni!”

Miközben folyik a vita James Joyce Finnegan's Wake c. új műve felett, az öregedő, vakulófélben levő író Párizsban, mit sem törődve a világgal, hatalmas betűket ról aprólépra... James Joyce fantáziája érthetetlen, legalább is sokak számára érthetlenné tette könyvét. Joggal merül fel a kérdés: Miért és kinek ír az író? Magának vagy másoknak akarja kifejezni magát. James Joyce-nek, úgy látszik, nagy öröme telhetett benne úgy írni, hogy mások meg ne értsék. Zseniális Torquemadának mutatkozik be új művével, Torquemadának, aki nehézzé teszi számunkra a dolgokat, aki kizoz.

A „la r't pour l'art” művészeti elvének képviselői azt mondják, hogy joga van az írónak így tenni, mert az író csak magával és nem másokkal törődik. Arról meg Joyce nem tehet, hogy könyvét megveszik és olvasni, érteni próbálják. Ha ez igaz lenne, akkor Joyce hasonló volna ahhoz az emberhez, aki mások jelenlétében hangosan beszél magához... És, ha az irodalom társadalmi szerepét nézzük (és az irodalomnak hatalmas társadalom alakító szerepe van), akkor a fenti érvek teljesen megdőlnék. A költészet úgy kezdődött, hogy a költők másoknak mondták el mondanivalójukat. A költészet jóval az írás felfedezése és elterjedése előtt született. E költészetnek nem is volt más értelme, mint érzéseket másoknak elmondani. Ezt bizonyítják a reánk maradt legrégebb és legértékesebb köl-

tői művek. Homeros Iliasa klasszikus példája ennek. Nem is képzelhetjük el másképpen, csak úgy, hogy a vak költő másoknak mondta el Achilles és Nector haragjának történetét. Nem tudom elfeledni a mély benyomást, melyet egy híres, ismert kép keltett bennem: Homeros nagy hallgatóság körében ül s iantja kíséretével elzengi az Iliász énekeit.

A héber próféták sem maguknak beszéltek — hangosan. Demosthenes, Cicero és a nagy orátorok kitünő példái annak a ténynek, hogy az irodalom közösségeket érintő érzések és gondolatok kifejezője. Shakespeare művei nem magának, de közönségnek készültek; jellemző erre, hogy drámáiban gyakran találunk oratóri részeket. És hogy az angoloknál maradjunk: Milton az Elveszett Paradicsom című művének megírását azzal okolja meg, hogy „be akarja bizonyítani az embereknek, hogy Isten utjai helyesek”.

Az értékes, igazi irodalmi mű másokhoz szól. Másokat érzésekre, gondolatokra, sőt tettekre serkent. Innen ered az irodalom társadalmi szerepe népek és osztályok életében, harcaiban.

James Joyce, a vakuló író, Finnegan's Wake című könyvével vak csillagá vált: Létezik a mindenségben, de nem látjuk, nem élvezzük fényét, világát.

„Némelykor a jó öreg Homeros is elbűbösöl” — szól a régi latin idézet. Ez esett meg a jó öreg Times-szal is.

Victor Emanuel olasz király, röviddel Albánit elfoglalása után, az Annunziata renddel, a legmagasabb olasz kitüntetéssel ajándékozta meg Ribbentrop német külügyminisztert. Közölvén az erről szóló hírt, a Times a következő apróbetűs megjegyzést teszi: „Kül földi államférfiak közül az Annunziata rend-

Mit kell tudni a Sanghaiba induló zsidó emigránsoknak

A kubai zsidók harca az antiszemitizmus ellen és a kubai kormány szigorú bevándorlási politikája

Sighet, július 5. (Az Uj Kelet tud.) Röviddel ezelőtt kimerítően foglalkoztunk a sanghai zsidó emigrációs lehetőségekkel és általában az ottani helyzettel. Felvilágosításaink hatása alatt a „Hicem” szigeti irodáját tömegesen keresték fel Erdélyből, főleg pedig Máramarosból, a nagy távolkeleti kikötővárosba kivándorolni szándékozók.

A legtöbb jelentkezőnek azonban — egyebektől eltekintve — az a közös hibája, hogy nem bírják az angol nyelvet. Már pedig — mint többször is hangsúlyoztuk — az angol nyelv tudása a Sanghaiban való érvényesülés legfőbb feltétele. A „Hicem” irodájának a vezetői tehát mindenképp előtérbe hívták a jelentkezőket, tanuljanak meg előbb legalább valamennyire angolul, mert lelkiismeretük nem engedi meg, hogy a nyelvudás nélkül utnak indítsák őket.

Nem használ az eltancsolás

A kivándorolni szándékozók persze azzal érvelnek, hogy ameddig csak kevéssé is meg tanulják a legelterjedtebb világnyelvet, a sanghai emigráció lehetősége is eltűnik előlük. Ilyenformán néhányan minden figyelmeztetés ellenére serényen készülődnek a nagy utra, párhuzamosan pedig éjt-nappal lá téve gyakorolják az angol nyelvleckéket.

A volt Ausztria és Csehszlovákia területén is számos máramarosi család él, akik ugyancsak Sanghaiba készülődnek. Ezek lehetőleg az itteni rokonsággal és ismerősökkel együtt igyekeznek nekivágni a nagy utnak.

Néhány praktikus jó tanács a Távolkeletre készülőknek

A számos érdeklőre való tekintettel nem lesz fölösleges az alábbiakban néhány hasznos és praktikus tanácsot és utbaigazítást adni a Távolkeletre készülődőknek. Egyrészt a hosszú tengeri utra vonatkozólag, másrészt pedig az ottani élethez való akklimatizálódás első periódusára. Mindezt egy már hónapok óta Sanghaiban élő, Bécsből kivándorolt ismert nevű orvos magánlevele alapján, amely az Ostmark fővárosából kerülő uton érkezett a szigeti rokonokhoz és amely a levélíró és számos vele együtt utazott család tapasztalatait tükrözi vissza.

A legelső kérdés, amelyre a kivándorló feleletet keres: mit vigyen magával?

Akár egyedül utazik valaki, akár családjával, az alábbi kellékek nélkülözhetetlenek: ágynemű, és fehérnemű, törülközők, nyári és téli ruhaneműek (minél több), hasznos, ha télibundát visznek magukkal. Filc cipő nagyon fontos, napellenző, szemüveg nél-

Ovenall Toothpaste advertisement. Includes image of a tube and text: Naponta keletkezik foglepedék — ezért mindennapos fogápolás habzó Ovenall fogpéppel. A HABZÓ FOGPÉP. A nagy tubus Lei 28.— A kis tubus Lei 18.—

del eddig csak a négus és Zog király lettek kitüntetve.”

Sokat nevettek itt a Times elszólásán, mely nem jóslat jövőt a német külügyminiszternek.

Albánia és Olaszország „testvéri egyesülését” megjósolta már Vergilius Aeneis c. művében. Az Aeneis III. énekében szó van arról, hogy az Italia felé utban levő Aeneas magához hasonló trójai menekültekre talál Epirosnak abban a részében, amely a mai ill. a volt Albániához tartozik. A viszontlátás örömeben, az Italiai partokkal szemközt, Aeneas a következő beszédet mondja: „Ha valaha eljutok a Tiberishez és látni fogom a Tiberis melletti földeket és a népemnek adott városokat, akkor szövetséget kötök majd Epirus városaival és velünk rokon népével, melynek és nekünk közös őstink van... Legyen ez a

hite unokáinknak.” (III. ének 500. sortól.)

Ha Aeneas látta volna, hogy mentek a Tiberis férfiai Albániába, kénytelen lett volna megállapítani, hogy nem igazodtak jóslatához.

Kent területen Richborough-ben van a nagy zsidó menekülttábor. 18 és 35. év közötti német és osztrák zsidók (vannak vagy 1700-an) élnek itt, dolgoznak, tanulnak szakmát és nyelveket és egy év után segítséget kapnak ahhoz, hogy tovább vándorolhassanak.

A bécsiiek között sok az ügyvéd és orvos. Egy orvos és egy ügyvéd egymás mellett dolgoznak: közműveséget tanulnak. Az ex-ügyvéd férden rakja a téglát. Erre így szól hozzá az ex-orvos társa: — Ugy rakod a téglát, mint egy szabadkőműves!

(Dr. N. J.)

A klíma

A klíma: a tél általában a németországi télhez hasonló. Gyakran esik hó is és a nagy hidegek sem mennek ritkaságszámba. A gége, tüdőlegőző és előrehaladott stádiumu rheumás betegeknek nem tanácsolható Sanghai. A lakások fűtése nehéz — tüzelőanyag rendkívül drága — és központi fűtés nincs.

Élelmiszerek, zsir, hus, zöldség olcsó. Ellenben a vaj, sör, kávé, drága. A víz csak forralás után iható. A kivándorlók postájukat Poste restante címezhetik, de tanácsos a címeket a borítékokra nagy latin betűkkel kirajzolni. Mert a kínai postásoknak még nincs nagy gyakorlatuk az európai írott betűk olvasásában.

A kubai zsidók védekezésük az antiszemitizmus ellen

Kuba szigete még övvel ezelőtt eldorádója volt a zsidó emigránsoknak. Amikor az Amerikai Egyesült Államok korlátozni kezdték a bevándorlást, a talajt vesztett zsidó kivándorlók ide iramodtak. Havannában példának okáért öbbszázra tehető a máramarosi is. Rengeteg jiddis anyanyelvű lakója van, akik tájékoztatására hetenként kétszer jiddis sajtóorganum jelenik meg.

Kezembe került a „Havannaer Lében” néhány példánya. Az első oldalról az utolsóig a napokban alakult „Antiszemitizmus elleni Liga” felhívásait, ténykedését és határozatait ismerteti. Vagy a kubai antiszemitizmus hirtelen elharapódzásának az okait kutatja.

Messzire kerül a német márk

Az itteni lapközlemények egyöntetűen megállapítják, hogy itt is márka dolgozik. A spanyol eredetű benszüllöttek körében a német propaganda nagyszerű talajra talált. Az antiszemita áramlat már a kormányzóhatóságokat is befolyásolja. Nemesak az új bevándorlást szigorítják meg, de röviddel ezelőtt törvényjavaslatot is terjesztettek be, amely szigorúan meg akarja rostálni az utóbbi évek során érkezett bevándorlókat. A zsidó testületek — amelyek között egységfront jött létre — a spanyol kereskedők és általában a zsidóellenesek bojkottálását határozták el, ami kitünő eredményhez vezet.

Óvás!

Annyi azonban tény, hogy Kuba már nem az emigránsok eldorádója. A „Hicem” hez érkezett jelentések szerint számos kivándorlási ügynök még mindég Kuba felé csábítja a zsidó emigránsokat, azzal, hogy tudnak bevándorlási engedélyeket szerezni. A Hicem központja a legszigorubbantint az érdeklődőket ezektől az ügynököktől, mert Kuba egyelőre hermetikusan eltorlaszolta kapuit a zsidó bevándorlók előtt.

(K—án)

HIREK

A Panaszok Falánál

(Tamus 17.)

Megállanék a Panaszok falánál...
szavam se volna,
könnyem se folyna,
csak állnék némán, csendesen;
aztán, mint aki álomképet
álmodik, gyönyörű szepet,
mit érinteni sem szabad,
mért szertefoszlik, elszalad —
mégis kézzel lassan, lágyan
megsimogatnám a Falat.

Alvó gyermek aranyos fürtjét
becézi így az anya kéz...
De nekem e Fal nem kő s keménység,
nekem e Fal örök réménység,
nekem e Fal maga az Élet,
mely tünt időkből visszánéz
s egy rég mult világot idéz...

Mi ismerjük egymást e Fallal,
küzdöttünk együtt száz viharral;
én-vérem hullattam reája,
ő-védte árva életem,
e Fal barátom nekem!
Őrültünk, éltünk együtt önfelédten —
s elbukunk aztán mindketten...

Belőle csak pár kő maradt.
Engem az Élet sodró árja
elvitte szerte e nagy világba,
de nem feledtem a Falat!
Itt élt csendben a lelkem mélyén,
itt sirt bennem az éjék-éjén,
a panaszom hozzája vittem...

s megállnék most újra csak itten
az ősi szent kövek alatt,
szavam se volna,
könnyem se folyna,
csak megsimogatnám a Falat.

LENGYEL MIKLÓS

Bitumenburkolattal látják el a Sziget-Szatmár-Nagykároly-i utat. Bukarestből jelentik: A kormány utépítési tervzetének keretében megkezdtek a szatmár-szigeti országút építését. A munkálatokat a szatmár-nagykárolyi utvonatra is kiterjesztik. Az állami utépítészeti hivatal tervei szerint augusztus végére az országutat Nagykarolytól Máramaroszigetig bitumen-burkolattal látják el.

A PUDER KIVALASZTASA. A puder az arcóbor ápolásának igen fontos kelléke. Részen pedig hamvas, egészségesen ható külszint kölcsönöz az arcóbornek. Szabály az, hogy a zsiros arcóborhoz puder helyett használjunk „SULFAMYL“-kempudert.

I Radulescu lett a repülőverseny nyertese. Bukarestből jelentik: Az Aurel Vlaicu repülőversenyt I. Radulescu, az ARPA pilótája nyerte. Másodiknak Banica Enculescu lett helyezve. Érdekes, hogy a hatodik helyezett Radu Dumitru, a győztes tanítványa.

Uránia Mozdó

1.) Halló Haway...

Exotikus vigjáték, főszerepben:

Bobby Breen

csodás hangu gyermekszár.

Előadások kezdete 5 órakor.

SENZACIÓS DUPLA MŰSOR!

2.) Felhívás a keringőre

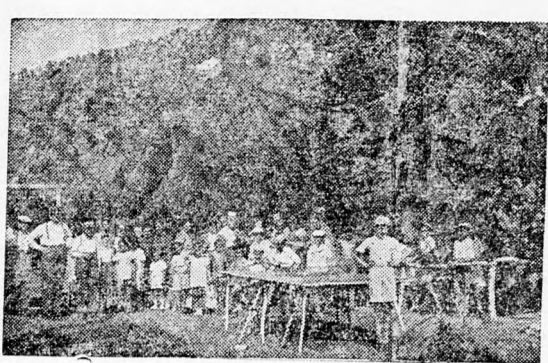
Fred Astaire, Ginger Rogers

zseniális táncospár idei slágere.

szombaton és vasárnap 3-tól.

A jogengedményezésből eredő jövedelem adóköteles. Az egyesadótörvény 23-ik cikke tökékamatazó alá vonja mindazokat az összegzeket, melyeket valaki egyszerre, vagy időközönként kap bizonyos jogok engedményezése, vagy gyakorlása ellenében. Különösen bányajogok, találmányi és hasonló jogok esetében ennek az adónak a kivétele nehézségekbe ütközött, mert legtöbbször az engedményezés ellenében a kedvezményezett fél részvényeket kap (különösen ha belföldi jogokról van szó), viszont az egyesadótörvény erre vonatkozó szövege úgy is értelmezhető, hogy csak a lejben, azaz készpénzben felvett ilyen jövedelmek esnek tökékamatazó alá. Tekintettel arra, hogy ez a magyarázat az egész törvényszöveget illuzióriussá tenné s mindenki kiköthetné, hogy az engedményezett jogai ellenében részvényeket kapjon, amelyek után nem fizet tökékamatazó, a pénzügyminisztérium most magyarázó rendelkezést adott ki, hogy mindefféle jogengedményezésből, szabadalmak kihasználásából, vagy bérleti megállapodásokból eredő jövedelem tökékamatazó alá esik, tekintet nélkül arra, hogy a kedvezményezett milyen formában kapja meg ezt a jövedelmet.

Nem korlátozzák az utazást az 50 százalékos kedvezményes fürdő és üdülőhelyekre. Bukarestből jelentik: A CFR vezérigazgatósága a közelmúltban rendelkezést adott ki, mely — az eddigi rendelkezéssel ellentétben — zónákat állapít meg a 25 százalékos utazási kedvezménnyel felkereshető fürdő és üdülőhelyek köré. Ezt a rendelkezést a vezérigazgatóság most újabb rendelkezéssel egészítette ki, melyben hangsúlyozza, hogy a zónarendszerrel járó kedvezménykorlátozás csupán a 25 százalékos kedvezményű fürdőhelyekre vonatkozik, míg az 50 százalékos kedvezményű fürdőhelyeket ezután is teljes kedvezménnyel lehet felkeresni. A vezérigazgatóság intézkedik egyben a kedvezményes jegyellenőrzést megkönnyítő „fürdőborítékok” árának leszállításáról is. (E borítékokat az állomásokon állítják ki az érdekelteket az állomásokon megjelölésével.) A borítékok árát az eddigi 66, 44 és 33 osztályonkénti árak helyett 30, 20 és 10 lejre szállították le. Visszatérés esetében a vasut csak a fürdőigazgatóság által látmozott borítékok tulajdonosainak jegyeit igazolja, illetve jogosítja fel a kedvezmény elnyerésére.



Schwartz Menyhértné

ortodox zsidó leánynevelő intézet és internátus

nyaralótelepe

fiu és leánygyermeknek számára

Brátkán

megnyit. A telep bentlakó orvossal rendelkezik. — Állandó tanárnői felügyelet. Kitünő referenciák. Nagyváradai telefon 12-11 és 14.00.

Befejezés előtt áll az új polgári törvénykönyv. Bukarestből jelentik: lamandai igazságügyminiszter az állami ügyvédek bankettjén beszédet mondott és kijelentette, hogy július 15-ig befejezik az új polgári törvénykönyv munkálatait. Az új polgári törvénykönyvet szeptember 15-én hirdetik ki és 1940 január elsején lép életbe.

Tüntetések voltak Bécsben Innitzer bíboros ellen. Bécsből jelentik: A Havas értekezése szerint az elmúlt héten többször tüntettek Innitzer bíboros ellen. A bíborost körutja során több helyiségben ellenséges kiáltásokkal fogadták. A tüntetők a bíborost felhívják a német nemzet szocialista haláláért, akiket Dollfuss meggyilkolásának vádjával végeztek volt ki.

A spanyol-marokkói főbiztos kitüntette az olasz hajóraj tisztjeit. Tangerből jelentik: A spanyol-marokkói főbiztos ideérkezett, hogy kitüntesse az első olasz hajóraj 42 tisztjét és más Tangerben tartózkodó olasz személyiségeket. A főbiztos emlékeztetett azokra az áldozatokra, amiket a két latin nép hozott a civilizáció védelmében. Az olasz hajók szeptember 1-én indulnak el Tangerből.

Az arabért elcsufító számos tisztátalan. ság, mint gyulladásozó pirosságok, pörsenések és pattanások, amelyek elégtelen balmok és emésztési zavarok következtében támadnak, a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata által — reggelként egy pohárral — rendszerint rövidesen eltűnnek. Kérdezze meg orvosát.

Holnap, pénteken a ROYAL slágermozgóban szenzációs premier!
A francia filmgyártás remekműve:

A válaszfalon

H. Kafka világhíri regényének kimagasló filmváltozata.

Főszerepekben: CHARLES VANEL és SUSSY PRYM.

Ma, csütörtökön utoljára: HONOLULU — ELEANOR POWELL-el.

Cipészmeztartók károsított meg egy kolozsvári szélhámos. Vakmerő gonosztevő garázdálkodik a IV. kerületben. Tegnap délután egy 30 év körüli ismeretlen férfi boroht Székely György Aurel Vlaicu-ucca 1. sz. alatti. cipészmeztartó üzletébe. Történetesen a cipész távol volt és ebben a pillanatban csak a segítők tartózkodtak bent. A rejtélyes férfi, midőn az üzletbe belépett, villámgyorsan egy szekre tett vadonatúj cipőre mutatott: „Ezért a cipőért jöttem, a tanár ur küldött érte.” Amikor a cipész alkalmazottai érdeklődni kezdtek, hogy melyik tanárnőről van szó, a vakmerő szélhámos kezébe kapta a cipőt és azzal pillanat alatt eltűnt a Stroiescu-uccán felfelé. Közben pedig ezt kiáltotta vissza: „Most nincs időm diszkurálni, mert a tanár ur nagyon siet”. A cipészmeztartó hazatérve megdöbbenve vette tudomásul a vakmerő trükköt. Azonra értesítette a rendőrséget, ahol megállították — a személyleírása alapján — hogy az ismeretlen szélhámos még több cipész kárára követett el a negyedben ehhez hasonló fogással lopásokat. Kézrekerítésére a rendőrség megindította a nyomozást.

A város új köztisztviselési rendelete. A kolozsvári polgármesteri hivatal 18.651-1939. szám alatt újabb köztisztviselési rendeletet adott ki, amely elrendeli, hogy az összes háztulajdonosok szerezzék be az előirt személtádkat. A ládákát állandóan zárva kell tartani, hogy a szemét a nyári időben ne terjeszzen kellemetlen illatot. Kötelességévé teszi a rendelet a háztulajdonosoknak, hogy naponta kétszer öntözzék fel házuk előtt a járdáit és seperjék. A reggeli öntözést 6 óráig, a délutáni pedig 5 óráig kell végrehajtani. Kivételes esetekben, ha szükség mutatkozik rá, naponta többször is kell öntözni és seperni. Tilos az uccára szemnyílást, vagy szemetet kiönteni. Az üres telkek tulajdonosai kötelesek telkeiket tisztán tartani és a beépítetlen telkek előtt is meg kell öntözni az uccát és felseperni. A csatornázatlan uccákban a háztulajdonosok a lefolyókat mésszel kell fertőtleníteni. Pöcegödörök kiürítését csak a városi vállalkozó útján lehet eszközölni. Mindazokat, akik a fenti rendelkezést áthágják, a II. Károly királyi törvénykönyv idevonatkozó rendelkezései alapján büntetik meg.

Védelem alá helyezték a kovásznai ásványvízvidéket. A minisztertanács június 20-i határozatával, amely a Hivatalos Lap július elseji számában jelent meg, közérdekűnek minősítette a kovásznai ásványvízforrásokat és számszámozta. Ezeknek az érdekeknek két védelmi körzetet állítottak fel a források és az egész telep körül, amelyeken belül ezen túl csak a nemzetgazdasági minisztérium engedélyével lehet bármilyen földmunkát végezni, kutakat ásni, lefolyó csatornákat, stb. Ugyanennek a két védelmi körzetnek a területén különleges egészségügyi előírások léptek életbe.

Az oradeai Szilágyi Ort. Zsidó Fiuinternátus

felvesz bentlakó tanulókat az 1939-40. iskolai évre. Teljes ellátáson és gondos felügyeleten kívül nyújt okleveles középiskolai tanárok tól vezetett előkészítést, francia, német, angol és héber nyelvtanítást, zenei előkészítést.

Az érdeklődőknek az igazgatóság (Oradea, Str. Delavrancea 17) minden részletre kiterjedő prospektust küld.

A vihart feltartóztatni nem lehet, mindent elcsodor, ami ellenáll!

A világhíri Gastro D. ledönti a határokat, futótüzként terjed az öt világrészben. Azok a hatalmas eredmények, amiket ezzel a gyógyszerrel elértek gyomor-, vese-, epe- és májbajoknál, a legjobb bizonyítékai annak, hogy emberek, akik 10-15 éve szenvedtek, ma már teljesen munkaképes emberek lettek és naponta százával küldik hálás köszönőleveleiket.

Gastro D. kapható gyógyszerárakban és drogériákban, vagy postán megrendelhető 135 lej utánvét mellett Császár E. gyógyszerárakban, Bucuresti, Calea Victoriei 124.

TURISZTIKA

A kolozsvári Haggibbor turistaszakosztálya július 9-én, vasárnap kamionnal Hídegszamosra rendez kirándulást. Indulás reggel 7 órakor a Főposta mögül. Jelentkezni péntek estig beazólag a Haggibbor titkári irodájában, Str. Memorandului 13. Vendéket szívesen lát a vezetőség.

A nagyváradai Makkabi turistaszakosztálya július 16-án nagyszabású kirándulást rendez iparvasutattal Stana de Valera. Az utat Valea Iadului-ig autóval, onnan pedig végig a Iad mentén iparvasutallal teszik meg. Utközben megtekintik a gyönyörű Serenata vízesést. A könnyű túrát kedvelők Biharfüred környékén fognak kisebb sétákat tenni, míg a többiek a Custura kilátóhoz és Poieni csucra fognak menni. Jelentkezések a kis Japportban.

Az Erdélyi Kárpát Egyesület kolozsvári csoportja július 9-én, vasárnap a következő kirándulásokot rendezi: 1. Társasgépkocsival a Géczy-várhoz és a Jára völgyébe. Indulás reggel fél 6 órakor. 2. Társasgépkocsival a Tordai hasadékhöz és a tordai sósfürdőhöz. Indulás reggel 6 órakor. Mindkét kirándulás a Piața Unirii-ri indul. Jelentkezni fenti kirándulásokra péntek este 8 óráig lehet az egyesület irodájában, Str. Memorandului 2. I. em. 23. ajtó.

Kolozsvári szállodai árak: A városi tanács a legutóbbi ármegállapító ülésen meghatározta a szállodai szobák árát is. Az Astoria, Newyork, Central és Park elsőosztályú szállodákban az egyágyas szobák árát minimum 80, maximum 150 lejben, a kétágyas szobák árát minimum 160, maximum 200 lejben határozta meg. A fürdőszobás szobák ára kétágyas 260 lej, egyágyas 190 lej. Kétágyas hálószoba szalonnal maximum 250 lej. Két szoba és fürdőszobából álló lakosztály maximum 400 lej. Póthely 40 lej. Téli időben fűtés: kétágyas szobánál 35 lej, egyágyas szobánál 20 lej. A II. osztályú hotelekben: Transylvania, Exelsior, egyágyas szoba mi-

DIANA

FRISST, UDIT

minimum hatvannyolc lej, maximum 121 lej, kétágyas szoba minimum 121 lej, maximum 143 lej. Pótlag 30 lej, melegfürdő 30 lej. Pótlag kétágyas szobában 25 lej, egyágyas szobában 20 lej. A III. osztályú szállodákban: Hotel Royalban, Napoleonban, Daciában, Európában kétágyas szoba 80 lej, egyágyas 62 lej, a Bucuresti hotelben egyágyas 48, kétágyas 80, Victoriában pedig egyágyas 54, kétágyas 78, fürdő 38 lej, kétágyas szoba fűtés 20 lej, egyágyas 15 lej. A kiszolgálásért az összes hotelekben ha a vendég 3 napig tartózkodik, 15 százalékot, ha 3 napon túl tartózkodik, 10 százalékot számíthatnak fel.

Az hotot

Un Nicodin

Bucuresti, kor a patri liturgia volt ben. Résztv toianu szen nír, Slavesc Toni és Bar Dombrovski polita és m másfőságok.

Istentiszte nek élén M haladt. Őt hintajta ma Daumont-ko ka oldalán lyet. A koc másik hintó bukovinai n romani püsp vasosztagok

Amikor a felhangzott kásos ünnepe Munteanu p ügyi minisz fel, majd a Öfelsége fe mondja: — Átnyug püspökség, és szent orto rak pásztor Öfelsége a

Figyelem! Izgalmas és játszó

„Az ev

— Ime cs elfogadjam — Sire! — tervek közlé tervem lehet séglete dikta szített egyh fogom tehát gom az Ur tenni a népe — ha lehets birodalmánál ezzel derekas dalomnak, a — A romá egybe vanna egyház és az Az egyház h országának és hű fiait az e kormányzója annak legna egyház feje nek politikai első tanácsos — Tehát és az állam kell egymást — Ha szal egyház fáján ayal és a ker

A patriárk és szerzetesé államéletben, számukra. V kodónak a b egy fejezi be — Amikor tárkává valo

Az Uralkodó átadta a pásztorbotot Románia új pátriarchájának

Ünnepélyesen beiktatták hivatalába az új pátriarchát Nicodim pátriarcha beszéde és az Uralkodó válasza

Bucuresti, július 5. Szerdán reggel 9 órakor a patriárkia székesegyházában ünnepi liturgia volt Nicodim patriárkia jelenlétében. Résztvettek az istentiszteleten Argetoianu szenátusi elnök, P. Andrei, Dugomir, Stavescu, Bujoianu, Zigre, Cornateanu, Tomi és Baran a kormány tagjai közül, Dombrovski főpolgármester, Balan metropolita és más hatósági, valamint egyházi méltóságok.

Istentisztelet után menet alakult, melynek élén Marinescu tábornok rendőrőrnök haladt. Őt követte a bucaresti püspökség hintaja, majd két lovasszázad. Azután a Daumont-kocsi, amelyben Nicodim patriárka oldalán Balan metropolita foglalt helyet. A kocsit lovastisztek kísérték és egy másik hintó követte, amelyben Visarion bukovinai metropolita és Lucian Triteanu romani püspök ültek. A menetet újabb lovasszázadok zárták be.

Az Uralkodó átadja a patriárkának a pásztorbotot

Amikor a menet belépett a trónterembe, felhangzott a királyhimnusz. Ezután a szokásos ünnepélyességgel bevezették Nicodim Munteanu patriárkát, dr. Zigre kultuszügyi miniszter az avatási diplomát olvassa fel, majd a patriárka tesz néhány lépést öfelsége felé és a következő szavakat mondja:

— Átnyujtom Felsőgednek a Bucuresti püspökség, Ungrovlahia metropolitájának és szent ortodox egyházunk patriárkátusának pásztorbotját.

Öfelsége a következőképpen válaszolt:

— Átnyujtom Önnek Bucuresti püspökség, Ungrovlahia metropolitájának és az ortodox egyház patriárkátusának pásztorbotját, Pásztorokodjon istenfélelemmel, a hazáért és király szeretetében.

Ujból felhangzik a kórus éneke.

Az új patriárka beszéde a trónteremben

A trónteremben lefolyt beiktatási ünnepségen a patriárka méltatta elődjének, Miron Cristea érdemeit, majd így folytatta:

— Sire! Csak habozás és önbírálat után bátorkodtam elfoglalni a patriárka széket. Áttekintettem lelki és fizikai erőmet és tulgyengének találtam azokat új hivatásom terheinek viselésére. Főleg, amikor arra gondoltam, hogy 75-ik életévem küszöbén állok, eszembe jutottak a szentírás szavai, amelyek szerint az ember napjai 70 évben számláltnak meg. Ha jó erőben van, akkor megérheti a 80 évet is. Ezért fáradtan mondtam magamban: Ne bátorkodj! De aztán eszembe ötlött a hivatás, amit az egyház és az ország ruházott rám a választótestületen keresztül és Felsőged jóakaratu megerősítő határozatára gondoltam és így szóltam: Ha mindez az Istentől ered, akkor ki vagyok én, hogy szembezálljak a nép hívásával, a király akaratával és mindenekfelelőtt Isten akaratával? Akkor eszembe jutott a szentírás egy másik része is, amely így szól: Isten akarata, hogy senki se dicsérje magát, hanem minden dicsérő szó Istenhez intéztesse. Ekkor azt mondtam magamban: legyen meg az egyház, a király és az isten akarata.

Select Mozgó

Figyelem! Ma, csütörtökön rendkívüli premier Figyelem!
Harc a Földközi tengeren
Izgalmas és látványos tengerészfilm, melynek szenzációs cselekménye a Földközi tengeren játszódik le. Érdekesebb, izgalmasabb, szebb, mint minden eddigi tengerészfilm.
Főszerepekben:
Richard Greene, Nancy Kelly
MŰSORON KIVÜL HANGOS HIRADÓ!
Előadások kezdete hétköznap 5 órakor, szombat és vasárnap 3-tól.

„Az evangélium hitében fogom nevelni a népet”

— Ime csak azért mertem eljönni, hogy elfogadjam a pásztorbotot.

— Sire! E pillanatokban talán munkatervek közlésére várnak. De milyen jobb tervem lehetne nekem, mint az idők szűksége diktálta követelmények által kiegészített evangélium hitében fogom tehát nevelni a népet, hirdetni fogom az Ur törvényét, kereszténnyé fogom tenni a népet és áldani fogom őket, amíg — ha lehetséges — mindannyian az egek birodalmának alázas polgárai lesznek és ezzel derekas szolgálóivá lesznek a földi birodalomnak, a Hazának is.

— A román nép politikai és vallási élete egybe vannak olvadva. A román nemzeti egyház és az állam oszthatatlanul eggyek. Az egyház hí fia, polgárai egyidejűleg az országnak és az állam polgárai egyformán hí fia az egyháznak. Az állam politikai kormányzója a nemzeti egyház első fia és annak legnagyobb védelmezője. A nemzeti egyház feje pedig az állam első polgára annak politikai kormányzója után és annak első tanácsosa.

— Tehát nem lehet szó az állam-egyház és az állam közti eltávolodásról. Segíteniök kell egymást kölcsönösen.

— Ha szakadt ágak tűnnek fel a román egyház fáján, azok csak a vihar maradványai és a kertészek eltávolítják onnan.

Eljén a Király!

A patriárka ezután rámutatott a papság és szerzetesek szerepére az egyházban és az államban, öfelsége támogatását kérve számukra. Végül köszönetet mond az uralkodónak a beléje helyezett bizalomért és így fejezte be:

— Amikor Felsőged megerősítette patriárkává való megválasztásomat és rámbiz-

ta a pásztorbotot, kérem az Istent, adjon Felsőgednek hosszú és dicsőséges uralkodást az ország és a nemzet javára. Eljén Felsőged! Sok boldog egészséges esztendő! Eljén Felsőged drága sarja, Mihály Gyulafehérvár nagyvajdája! Eljén a haza, mint az égi nap és örökké virágozzon benne szentegyházunk, amit az Isten létesített!

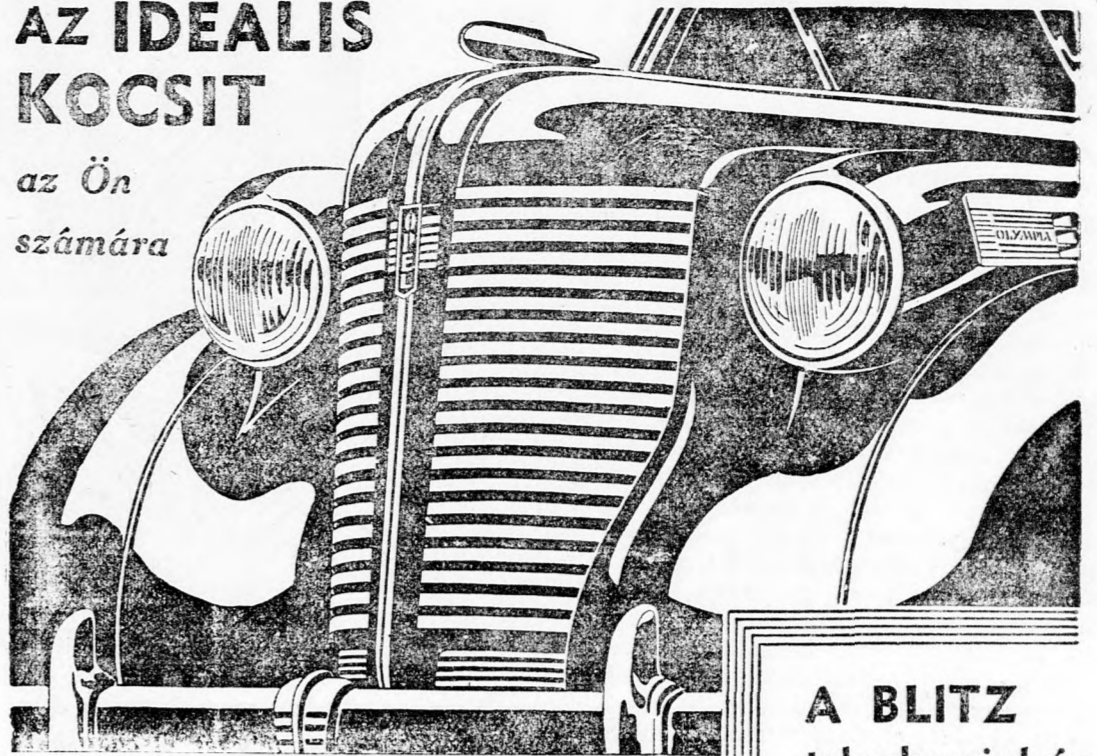
Öfelsége válaszbeszéde

A patriárka beszédére öfelsége válaszolt: — Amidőn megerősítettem Önt Románia ortodox egyházának patriárkái minőségében nemcsak egy ősi jogot és kötelességet teljesítettem, hane megy olyan cselekedetet, amely egész szívemből jött. A legfelsőbb papi kollégium szavazata, amely önt hívta a felelősségre és a megbecsülésre ama posztjára, amelynek lépcsőfokára lép ma, a legmagasabb hálát jelenti az ortodox egyház érdekében kifejtett hosszú esztendő munkásságáért. A Kiewben végzett tanulmányok, a husi püspökség, a beszarabiai helyettes metropolita és végül a moldovai püspöki tisztség, valamint a neamti kolostor kulturális nivójának emelésében tanúsított buzgalom bizonyították azt, hogy ön méltó a patriárkai szék betöltésére.

— Azt a helyet fogja betölteni, amelyet

AZ IDEÁLIS KOCSIT

az Ön számára



megtalálja az OPEL sorozatban

Opel három típust ajánl: „Admiral”, „Kapitán” és „Olympia”. Mindhárom figyelemre méltó egy szilárd-sága, mint eleganciája miatt.

● Kis kocsi óhaj, amely ideális, hogy maga vezethesse, egy olyan kocsi, amely kifogástalan működés mellett keveset fogyaszt? „OLYMPIA” a legmegfelelőbb.

● „KAPITÁN” tágas kocsi, elegáns, 6 hengeres motorral, amely minden közmozdulatra azonnal reagál.

● Vételára és alacsony üzemi költsége kellemesen fogják meglepni.

● „ADMIRAL” luxus 6 hengeres kocsi, elegáns limuzin, amely az egész világon felkelte az autósok figyelmét.

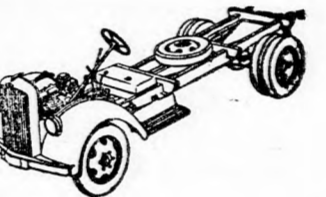
Opel eleganciát, de főleg GAZDASÁGOSSÁGOT jelent



GENERAL MOTORS GYÁRTMÁNY

Árusítja: **LEONIDA & Co.** BUCUREȘTI, B-D. TACHE IONESCU 85-88 valamint annak fiókjai és ügynökségei

Brassó, Kolozsvár, Constanta, Craiova, Galați, Ploesti, Nagyszeben és autorizált eladók: Focsani, Marosvásárhely, Fărgoviste, T-Severin, Cămpulung (Muscel), Buzău, R.-Vâlcea.



husz esztendőn keresztül a boldogemlékeztü Miron patriárka töltött be. Az ő kiválasztásában Erdély papsága közül a háboru utáni esztendőkbén egész Románia a nemzeti egyesülés szimbólumát látta. Azt a jelt, hogy az ország politikai egyesülését a lelki egyesülésnek kell követnie. Az idők jele volt az, hogy Munténia püspöki székébe, amelyet annyi munten és moldovai bórjár diszített, a toplitai földműves fiát hívták meg. Ezzel a választással bebizonyítottuk, hogy a Kárpátok nem határai többi a románságnak és ugy, ahogy egyetlen orszá-gunk van, egyetlen egyháznak is kell, hogy legyen. Ezért a legkiválóbbat választottuk meg közülünk. Alkalmunk volt közelről szemlélni Miron patriárka fíradozásait, az egyház vezetésére és művelésére. Az idők hagyományos nagy püspököt faragtak belőle. Megértette, hogy az egyház egyik élő része a nemzetnek és hogy nem maradhat távol a nemzet törekvéseitől. Mint Karánsebes püspöke, a budapesti szenátusban és különösen, mint Ferenc Ferdinánd trónörökös tanácsadója fíradhatatlanul harcolt népe védelméért és megerősítéséért. Ezzel élő példát szolgáltatott arról, hogy nálunk, románoknál az egyház és a nemzet eggyek. Multja és kiváló műveltsége készítette arra, hogy a nemzeti újjászületés napjaiban legfőbb tanácsadómmá nevezzem ki és hogy reá bizzom az ország megújódási művének elnökségét. Ilyen ember volt szentséged elődje.

— Ahogy a politikai harcok elcsendesednek, az egyház igazi hivatásának szentelheti magát: a hívők lelkeinek irányítója és oltalmazója lehet. Bizom abban, hogy szentséged patriárkátusának, isten segedelmével ez lesz a legfőbb gondja. Az ön által kifejtett szép program önmagában is elég bizonyítéka annak, hogy meg akarja azt való-sítani.

— Szentséged! Történelmi hagyomá-

nyunk, amely az évszázadok során egyesítette az egyházat a nemzettel, mutatja, hogy milyen nagy a hit szerepe Románia fejlődésében, ha mindannyian méltóak maradunk hivatásunkhoz. Ma, amikor az életmód szemléletből cselekvővé és élővé vált, anélkül, hogy ezzel eltávolodna a krisztusi tanításoktól, az egyháznak kötelessége alkalmazkodni az élethez. Csak így teljesítheti az egyház áldásos hivatását. Eppen ezért nagy örömmel hallottam az ön által kifejtett programot, azt a kivételes gondot, amelyet a papság kiképzésének szentelni óhaj, mert hiszen ők azok, akik a nép lelkét őrízni hivatottak és feljűk kell tehát forduljon az egyház kivételes gondja. A hitnek utat kell találnia a mindennapi élethez, hozzá kell tartoznia mindegyikünk természetes reflexéhez és ezért a papoknak hivatásuk magaslatán kell állniok. Csak így válhat a mi egyházunk élő intézménnyé.

Szentséged! Szavai megerősítették bennem azt a bizakodást, amellyel önnök a pásztorbotot átnyujtottam, világosan látom magam előtt azt a programot, amelyet meg kíván valósítani és kívánom, hogy az évek ellenére, amelyek rállait nyomják, hosszú esztendőig legyen egyházunk pásztora és valósítsa meg gondolatait. Köszönöm a hozzámt intézett szavakat és kérem istent, hogy áldja meg lépteit.

Az „elfajzott” festészet remekeinek árverése Luzernben

Luzern, július 5. Luzernben 125 német műzeumból származó festményt árvereztek el. A festményeket, amelyek között Van Gogh, Rubens, Max Liebermann műremekei szerepeltek, azzal rostálták ki a német „műszakértők”, hogy az „elfajzott” művészet termékei. Az árverése iránt óriási érdeklődés nyilvánult meg és a rekordot egy Van Gogh arckép aratta, amelyet másfél millió francia frankért adtak el.

AZ IMPOTENCIÁ legyőzhető RETON TABLETAKKAL
EGY TUBUS 4 ÁRA LEI 121

...tálni nem lehet, ...r, ami ellenáll, ...o D. ledönti a határo- ...ed az öt világrészben. ...dmények, amiket ezzel ...k gyomor, vese-, epe- ...jjobb bizonyítékai an- ...kik 10-15 éve szen- ...sen munkaképes embe- ...szásával küldik hálás- ...gyógyszertárakban és ...postán megrendelhető ...ett Császár E. gyógy- ...ti, Calea Victoriei 124.

SZTIKA

...or turistaszakosztálya ...ap kamionnal Hideg- ...ándulást. Indulás reg- ...sta mögül. Jelentkezni ...eg a Haggibbor tiktári ...morandulul 13. Vendé- ...zetőség.

...oi turistaszakosztálya ...abásu kirándulást ren- ...na de Valera. Az utat ...óval, onnan pedig vé- ...arvasuttal teszik meg. ...k a gyönyörű Serenata ...turát kedvelők Bihar- ...ognak kisebb sétákat ...a Custura kilátóhoz és ...a menni. Jelentkezések

...ésület kolozsvári cso- ...vasárnap a következő ...zi: 1. Társaságkocsi- ...s a Jára völgyébe. In- ...rakor. 2. Társaságép- ...asadékhoz és a tordai ...reggel 6 órakor. Mind- ...ta Uniriről indul. Je- ...állításokra péntek este ...ésület irodájában, Str. ...m. 23. ajtó.

...ai árak: A városi ta- ...állapító ülésen megha- ...bák árát is. Az Asto- ...és Park elsőosztályu ...as szobák árát miki- ...leiben. a kétágyas ...60, maximum 200 lej- ...fürdőszobás szobák ...gyágyas 190 lej. Két- ...nal maximum 250 lej. ...ból álló lakosztály ...ly 40 lej. Téli időben ...nál 35 lej, egyágyas ...osztályu hotelekben: ...egyágyas szoba mi-

NA
UDIT

...maximum 121 lej. ...121 lej, maximum ...elegfűrdő 30 lej. Fű- ...5 lej, egyágyas szo- ...tályu szállodákban: ...nban, Daciában, Eu- ...80 lej, egyágyas 67 ...egyágyas 48, két- ...pedig egyágyas 54. ...kétágyas szoba fű- ...lej. A kiszolgálásér- ...a vendég 3 napig ...t, ha 3 napon tu- ...számíthatnak fel.

roátus

...ai évre. Teljes ...keveles közép- ...a, német, angol

...ragatók: ...ni igazgató és ...liceumi tanár

SPORT

Végetért az AAC jubiláris teniszversenye

Cluj, július 5. (Az Új Kelet tud.) Tegnap számkunkban röviden már jelentettük, hogy az aradi AAC sportegyesület teniszszakosztálya jubiláris teniszversenyt rendezett, amelyen kis kivétellel az országrész legjobb teniszesei vettek részt. A versenyen a zsidó sport szempontjából igen jól szerepelt Grünwald, a nagyváradi Makkabi versenyzője, aki a rendkívül népes mezőnyből a harmadik helyre jutott, míg a férfipárosban Erős Gézával első lett. A versenyen helyezést ért el az ugyancsak váradi makkabista dr. Halmi is, aki a férfipárosban harmadik lett. Az ünnepélyes külsőségek között megrendezett verseny alkalmával a jubiláris egyesület a kerületi szövetség értékes emlékszóborral, míg a NAC emlékszóval lepte meg.

A verseny eredményei a következők:
Férfi egyes: 1. Erős Géza Doherty Club Bucuresti, 2. Pusztay Béla TC Kolozsvár, 3. Grünwald Makkabi Nagyvárad és Farkas Sándor Hellas. 48 induló.

Női egyes: 1. Popperné Ziszovits Lenke NAC, 2. Liszka Mancsi NSE, 3. Irgl Bella AAC és Albertné Gloria. 20 induló. Döntő: 6:1, 6:1.

Férfi páros: 1. Erős—Grünwald Doherty—Makkabi, 2. Pusztay Béla—Dóczy TC Kolozsvár, 3. Farkas—Albert Hellas—Gloria és Halmi dr. Makkabi Nagyvárad—Goldstein NAC. 20 pár. Döntő: 4:6, 6:4, 6:3, 6:4.

Vegyes páros: 1. Liszka Mancsi—Pusztay Béla NSE—TC Kolozsvár, 2. Popperné—Erős Géza NAC—Doherty Club, 3. Craznic dr. né—Craznic dr. Gloria és Weichelt Paula—Farkas Sándor AAC—Hellas. 14 pár. Döntő: 6:1, 6:3.

Női páros: 1. Irgl Bella—Weichelt Paula AAC, 2. Liszka Mancsi—Földesi Taci NSE—AAC, 3. Creznic dr. né—Albertné Gloria és Popperné—Stieger Paula NAC. 8 pár. Döntő: 8:6, 6:4.

Hírek a sportvilágból

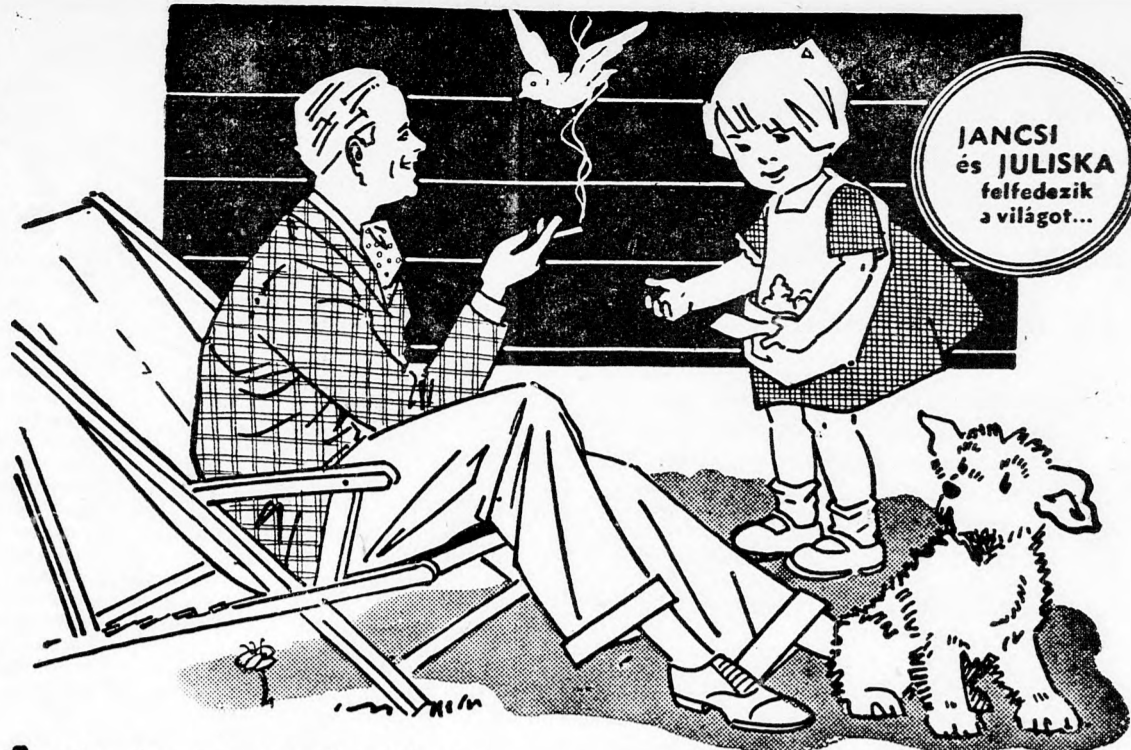
Az araderületi teniszszövetség július hó 6—9. rendezti Temesváron az Auto Club pályán bajnokságait. A temesvári Kadima teniszszakosztálya egész teniszező ifjúságát szerepelteti ezen a versenyen. Ugyancsak ezen verseny keretein belül méri össze erejét a Kadima Camarasescu-kupa csapata (Ungár és Barta) a július 1—2-án Aradon lejátszott Electrica—AKE mérkőzés győztesével a továbbjutásért. Ez utóbbi mérkőzés az Auto Club újonnan épült diszpályán kerül lejátszásra. A kerületi teniszversenyen a Kadimát negyven zsidó teniszező fogja képviselni.

A helsinki olimpiai játékokra eddig a következő 43 nemzet nevezett: Anglia, Dánia, Norvégia, Olaszország, Románia, Palesztina, Svájc, Belgium, Jugoszlávia, Costarica, Svédország, Lichtenstein, Luxemburg, Portugália, Görögország, Hollandia, Németország, USA, Argentína, Esztoriasz, Ausztrália, Brazília, Haiti, India, Izland, Lettország, Málta, Bolívia, Egyiptom, Kanada, Kuba, Lengyelország, Magyarország, Bulgária, Dél-Afrika, Franciaország, Ceylon, Mexikó, Kína, Spanyolország, Fülöp-szigetek, Finnország és a Cseh-Morva védnökség.

A Román Kupa döntőjét vasárnap játsszák le Bucurestiben, a győztes csapatnak Gabriel Marinescu tábornok, a szövetség elnöke fogja átadni a kupát. A döntőt a Rapid és Sportul Studentesc csapatai játsszák.

A Közép-Európai Kupa mérkőzések elődöntőjébe, mint ismeretes, két magyar, egy olasz és egy jugoszláv csapat került. Vasárnap a következő párosítással játsszák le elődöntő mérkőzéseiket: Bolognában Ferencváros — Bologna, Belgrádban Ujpest—Beogradsky.

Ötszáz lejnél kevesebb havi fizetésű tanácsoknak nem kell gázmaszkot vásárolni. Az alkalmazottak gázmaszkellátására vonatkozó legjobb rendelkezések szerint az ötszáz lejnél kevesebb fizetésű tanoncok számára a munkaadó nem köteles gázmaszkot vásárolni. Mivel a törvény szövege nem jelölte meg, hogy az ötszáz lej alatt a tanonc netto kész pénzbeni fizetését, vagy pedig az összes havi javadalmazását értik-e, az Ugrir ezügyben kérdést intézett a légügyi minisztériumhoz. A légügyi minisztérium június 27-én kiadott 7.947 számú rendelkezésében közli, hogy a természetbeni javadalmazás nem veendő tekintetbe az ötszáz lejes mentesség kiszámításánál, tehát azok a tanoncok, akiknek készpénzbeni havi fizetése ötszáz lejnél nem több, nem kötelesek gázmaszkot beszerezni, még akkor sem, ha a természetbeni javadalmazása több ezer lej értékű.



Apuka, honnan szerezhetnénk egy milliót, hogy képeket és cukorkát vásárolhassunk?

— Adok nektek 200 leit, vásároljatok Állami Sorsjáték sorsjegyet a DACIA elárúsító helyeitől és meglesz a milliótok.

JULIUS 15.-ÉN

lesz a 20. sorsjáték I. osztályának a húzása.

A DACIA ELÁRUSÍTÓ HELYEI TEREMTETTÉK A LECTŐBB MILLIOMOST

DACIA

A nyereményeket a nyerteseknek minden adólevonás nélkül fizetik ki.

A MILLIÓ MILLIÓ

HELYI CIM

Economia P. Unirii 23.

SZÍNHÁZ-FILM MŰVÉSZET

A kolozsvári mozgószínházak a nyári hónapokban az előadásokat hétköznapokon 5, 7, 9 órák, szombat és vasárnap 3, 5, 7, 9 órák kezdik.

A THALIA PREMIERMOZGÓ MUSORA

I. Arizona tigrise. Wallace Berry legjobb kalandországerő. II. Walewska grófnő. Greta Garbo és Charles Boyer felejthetetlen világfilmje. Előadások kezdete: 5 órák, szombaton és vasárnap 3 órák.

A CAPITOL MOZGÓ MUSORA:

Premierslágere! A nomádok. Óriási cirkuszfilm. Főszereplők: Hans Albers, Françoise Rosay és Camilla Horn. A film előtt: Ali Baba és a 40 rabló. Színes rajzfilm. A Hőféherke testvérfilmje. Előadások kezdete hétköznapokon 5, 7, 9 órák, vasárnap 3 órák is!

A SELECT MOZGÓ MUSORA:

Harc a Földközi tengeren. Izgalmas és látványos tengerészfilm, melynek szenzációs cselekménye a Földközi tengeren játszódik le. Főszerepekben: Richard Greene, Nancy Kelly. Műsoron kívül hangos hirdő. Előadások kezdete hétköznapokon 5 órák, szombaton és vasárnap 3-tól.

A ROYAL MOZGÓ MUSORA:

A kánikula ellenére is világfilmet mutat be Eleanor Powell legújabb filmje, melyben három olyan táncszáma van, melyet még nem láttak: Honolulu. Tökéletes rendezés. Szellemes. Mulatságos. Zene méla havai muzika. Előadások: 3.20, 5.20, 9.30. Számított jegyelővétel. Tel. 37-05. Előtte premier journal: Metro és Fox.

AZ URANIA MOZGÓ MUSORA:

Kiváló dupla műsor: I. Halló Haway... Exotikus vigjáték. Főszerepekben: Bobby Breen csodás hangú gyermekszár. II. Felhívás a keringőre. Ginger Rogers, Fred Astaire zseniális táncospár idei slágere. Előadások kezdete 5 órák, szombaton és vasárnap 3-tól.

RIO MOZGÓ MUSORA:

Ma 3, 6 és 9 órák nagy kettős műsor: I. Tarakanova hercegnő. Tarakanova hercegnő és Orloff gróf halhatatlan szerelmi regénye nyomán rendezte Fedor Ozep. Fősz.: Pierre Richard Wilm és Annie Wernay. II. A tanár ur. Harold Lloyd-nak legnagyobb sikert elért vigjátéka. Két óra vigság két órai nevetés. A n. é. közönség részére román-magyar tartalmi leírást díjtalanul ad a kassza.

RÁDIÓ MŰSOR

Csütörtök, július 6.

Bucuresti. 7.30: Ritmikus torna, rádióhirdő, reggeli hangverseny, háztartási, orvosi tanácsok. 13: Hírek és tánczene. Közben: 13.45 és 14.10: Hírek, időjelzés, időjárás, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 15.10: Rogalski zongora és Draghici csellóművész. 19.45: Jelescu zongora és Ungureanu klarinét művész. 20.05: Felolvasás. 20.20: Vendéglői zene. 21: Baumann énekesnő. 21.20: Alexandrescu tenor, Jiana fuvalaművész koncertje. 21.40: Hanglemezek. 22: Hírek. 22.15: Marinescu G. olasz dalokat énekel. 22.55: Hanglemezek. 23: Hírek külföldre német és francia nyelven. 23.15: Vendéglői zene.

Jeruzsálem. Déután 1.30: Pontos idő, hírek, hanglemezek. 2.20: Hírek angolul. 5: Hangverseny. 5.30: Héber nyelvtanítás. 6: I. Lavin előadása Bialikról. 8: Visszaemlékezések Bialikra. 8.15: Pontos idő, hírek héberül. 8.30: Hangverseny. 9.15: Hírek angolul. 9.45: Könnyű zene.

Budapest I. 7.45: Torna, hírek, hanglemezek. 11: Hírek. 13.10: Cigányzene. Közben: 13.40: Hírek. 14.30: Országos Postászenekar. 15.30: Hírek. 15.45: A rádió műsora. 18.40: Tánclémez. 19.20: Előadás. 19.50: Zongoraszármok. 20.15: Hírek. 20.25: Hat hónap története. 21.55: A lengyelországi hangverseny ismertetése. 22: Nyári este Chopin szülőháza előtt. 22.40: Hírek. 23: Hanglemezek. 23.25: Szalonzene. 24.30: Cigányzene. 1.05: Hírek.

Péntek, július 7.

Bucuresti. 7.30: Ritmikus torna, rádióhirdő, reggeli hangverseny, háztartási, orvosi tanácsok. 12: Hanglemezek. 13: Hírek és a rádiózenekar hangversenye. 13.55 és 14.10: Időjelzés, időjárás, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 15.10: Csevegés. 19: Felolvasás. 19.17: Orgonalemez. 19.40: Lubu cselló művész. 20: Felolvasás. 20.15: Constantinescu énekesnő hangversenye. 20.35: Wagner: Tristan és Izolda hanglemezek.

Budapest I. 7.45: Torna, hírek, hanglemezek. 11: Hírek. 13.10: Zongoraszármok. 13.40: Hírek. 13.55: Hegedűszámok. 14.30: Tánczene. 15.30: Hírek. 18.10: Szalonzene. Közben 18.40: Sportközlemények. 19.05: Énekszámok. 20.15: Operaházi zene. 21.25: Hangfelvétel. 22.10: Zeneszármok. Közben 22.40: Hírek. 24: Cigányzene. 1.05: Hírek.

A céhek a tartományi székhelyeken levő illetékes munkaiügyi felügyelőségnek kötelesek üzleti könyveiket láttatni. A céhtörvény — amint ismeretes — kettős könyvviteli rendszerű könyvezetést ír elő a céhek számára, azonban mentesíti a céheket az üzleti könyvek illetékei alól. A munkaiügyi miniszter most rendeletet adott ki, amely szerint a céhek az üzleti könyveiket a tartományi székhelyen levő munkaiügyi felügyelőségnek kötelesek láttatni, illetve hitelesíteni.

APRÓ HIRDETÉSEK

Eladó gyönyörű kivitelű dígyökér teleháló. Str. Paris 62. Asztalosműhely.

Eladó 3 darab antik ruhaszekrény. Str. Paris 62. Asztalosműhely.

Angol és francia nyelvtanár, külföldön tapasztalt, nagy gyakorlattal, modern módszerrel, csak az illető nyelven órákat ad. Biztos eredmény. Érdeklődni: Telefon 37-88 délelőtt 10—12 között.

Libazsir prima, hecsherrel, ortli. kóser, olcsón kapható Róthné bodegájában, Beius.

Foto-Artist Friedmann gyermek fényképezés. Cluj, Str. Reg. Maria 46.

Kiadó azonnalra modern berendezésű kertre néző, verandás, gyönyörű sarokszoba, belőle nyíló fürdőszoba, telefon- és zongorahasználattal is disztigvált uriembernek. Str. Baron Pop 13., II. e. 7. ajtó.

Stanicul-Moldovein, jud. Băcău, a Villa Annában ort. kóser erdélyi vegetáriánus étterem és penzió nyílt öv Berkovitsné (Cluj) vezetésével. Olcsó árak.

Zsidó urileány pár heti cluji tartózkodás központban lakást keres. Előnyben részesítendő azt, ahol strandolni, szórakozni szeretné a nagyleány vagy fiatal asszony van. Felbélyegzett levelet a kiadó azonnal továbbít.

Nevelőnőt keresek. Német nyelvtudással előnyben. Ajánlatokat Rudolf Mosse, Arad „Gyermekszertető” jellegre.

Öt gimnáziumot végzett fiatal leány gyermekek mellé, vagy családhoz menne mérsékelt díjazás mellett. Leveleket „Megbízható és szorgalmas” jellegre a kiadóhivatal továbbít.

Bármely vizgára, vagy pótvizgára középiskolai tanulókat előkészíték. Angol órák adók Sebe Ferenc, Str. M. Foch 12.

Villasorban különbejáratú elegáns butorított szoba fürdőszoba és telefonnal azonnal kiadó. Cim a kiadóban.

Gyakorlott szövő- és szövőnőket állandó munkára felvesz az Industria Textila Ardealana S. A. Satumare.

Háztartásom vezetésére falura keresek olyan 25—35 közötti csinos, jóméglelő, feltétlenül intelligens független urat, aki szereti a nyugodt és biztos otthonot. Sajátkezűleg írott ajánlatokat a feltételek és személyi adatok megjelölésével „Intellektuel” jelleggel a kiadóhivatal továbbít.

Utlevélügyben (a katonai iratok megszerzésére, vagy a kérdés bármelyik más ágazatára vonatkozólag) jogtanácsot és szakszertű utmutatást ad specializált ügyvéd. Válaszbélyeggel ellátott levelekre részletesen és kimerítően válaszolok. Leveleket „Utlevél” jellegre az Új Kelet fiókkiadóhivatala, Oradea, Str. Millerand 4 továbbít.

Kiadó 2 szobás-konyhás, összkomfortos, valamint 2 szobás-konyhás lakás kertes házzal. Str. Cap. Ignate 2 (Matei Basarab sarok). Bővebbet: „Folio” cég, Str. Regina Maria 16. (Telefon 12-25.)

Elsőemeleti uccai négyszobás lakás kiadó. Memorandulul 9.

Egyetemi hallgató, perfekt román, német és francia nyelvtudással, valamint zongoraképzéssel, egész vagy félnapra gyermek mellé állást keres. Bianca Goldstein Farkasnál Cluj, Str. Reg. 83 Inf. 4.

Fordítások bármely nyelven, másolások. dr. Mandel Fordító Iroda, Memorandulul 24. Telefon: 16-37.

Könyvkötészet munkákat széleskörűen és olcsón készít a

GLORIA

könyvkötészet

Tulajdonos: MARE LAZAR.

CLUJ, Piața Unirii 9.

UJ KELET *Legújabb hírek*

Egy
12
MILLIÓS NYEREMÉNYT
10010 SZAMU DUPLA SORSJEGGYEL

és
6 EGY MILLIÓS NYEREMÉNYT
fizetett ki
GHEORGHE STĂNOIU
Allami Sorsjáték

Inzultálták Innitzer bitorost

BÉCS, július 5. Innitzer bíboros bérmutján több osztrák falum látogatój el, amelyek közül egyes helységeken viharos tüntetések voltak a bíboros ellen. Ziersdorfban csendőrök kellett, hogy őrizzék Innitzert a tömeg azonban így is bevverte lakásának ablakait. Königsbrückben Innitzert záptojással dobálták meg és esernyővel bántalmazták.

Július 10-én érkezik Barcelonába Ciano

Roma, július 5. Ciano olasz külügyminiszter július 10-én érkezik Barcelonába, ahol résztvesz az összes ünnepeken. Tizenharmadikán Franco ad vacsorát tiszteletére. Ciano 17-én tér vissza Rómába.

Cseh nemzeti szocialista-párt alakult Prágában

Prága, július 5. Prágában cseh nemzeti szocialista munkáspárt néven új politikai alakulat létesült. A párt alapítói ismeretlen személyek a cseh politikai életben. A párt elnöke, bizonyos Grasblum kijelentette, hogy a cseh nép teljesen magáévá kell, hogy tegye a német világ felfogásait és koncepcióit, ha létét továbbra is fenn akarja tartani.

A német könyvtárakból el kell távolítani a francia idegen légióval foglalkozó könyveket

Berlin, július 5. A német közoktatásügyi miniszter rendeletet adott ki az összes iskolagazdátoknak, hogy távolítsák el az iskolák könyvtáraiból az összes olyan könyveket, amelyek a francia idegen légióval kapcsolatosak. A rendeletet azzal indokolják, hogy ezen könyvek zavaró hatást gyakorolhatnak a serdülő korban lévő ifjúság lelkiéletére.

Parlamenti javaslat Angliában a japán, olasz és német áruk megjelölésére

London, július 5. Edwards munkáspárti képviselő az alsóházban javaslatot nyújtott be, amely kötelezi a külföldi eredetű árucikkek megjelölését. Eddig az angol törvény csak annyit írt elő, hogy az árukra feltüntessék: „külföldi”. Edwards arra tart igényt, hogy feltüntessék, pontosan, melyik országban készült az illető árucikk. A törvényjavaslat célja elősegíteni, hogy a vásárlók előnyben részesíthessék bizonyos termékeket és ne legyenek kénytelenek tudatlanságból japán, olasz vagy német cikkeket vásárolni.

Roosevelt nyilatkozata a semlegesség kérdéséről

„A kongresszus határozata kedvezőtlen befolyással volt az európai válságra” — mondotta az elnök

Washington, július 5. Roosevelt elnök kedden a Hyde Parkban fogadta a sajtó képviselőit, akiknek kijelentette, hogy az amerikai kormány politikájának célja, megakadályozni a háború kitérését a földgömb valamelyik részén. Ezért szükségesnek tartja, hogy a kongresszus még a jelenlegi ülészakban hozzon határozatot a semlegességi törvény kérdésében. Roosevelt hozzátette: továbbra is azt hiszem Hull külügyminiszter-

rel egyetemben, hogy a jelenlegi törvénynek a fegyverkiviteli tilalomra vonatkozó részét törölni kell. A különböző fővárosokból kapott jelentések szerint a képviselők legutóbbi határozatát a fasiszta és nemzeti szocialista országokban kedvezően fogadták, amit megerősítene a külügyminisztériumba érkezett jelentések is. Meggyőződésem, hogy a kongresszus határozatának kedvezőtlen befolyása volt az európai válságra.

GURULNI FOG A NEVETESTŐL!!

Péntektől a THALIA mozgóban PAT és FATACHON legújabb komédiájánál

I. Pat és Patachon a Paradicsomban

II. Az utolsó erőd cowbojslágér

III. MICKY MAUS és a legújabb FOX és METRO hirdők.

Ezt csak mi tudjuk adni egy hejyárért!!

Ma, csütörtökön utoljára: Arizona tigrise és Walewska grófnő.

Londonban cáfolják a palesztinai bevándorlás betiltásáról elterjedt híreket

Pénzbüntetés a zsidó lakosságra a jeruzsálemi merényletekért

Jeruzsálem, július 5. A tegnapi nap folyó elterjedt verziókkal kapcsolatosan hivatalos angol körök felhatalmazták a Cionista Világszervezetet, hogy cáfolja meg a bevándorlás betiltására vonatkozó híreket. A bevándorlás tovább folyik a cionista szervezetnek kiosztott bevándorlási engedélyek

alapján.

A Tempo című lap magántávirata szerint a Jeruzsálemben elkövetett merényletek folyományaként az angol hatóságok nagyobb pénzbüntetést róttak ki a város több negyedének zsidó lakosságára.

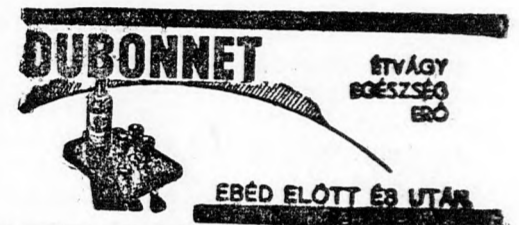
A szenátus megszavazta a gabonaértékesítési törvényt

A királyi család anyakönyvéről szóló módosító javaslatot is elfogadta a szenátus

Bukarest, jul. 5. A szenátus mai ülésén beterjesztették a Királyi Ház anyakönyvének módosításáról szóló törvényjavaslatot, amelyhez Iorga, majd Iamandi igazságügy-miniszter fűztek magyarázatot, majd a szenátus megszavazta a javaslatot.

Ezután a gabonaértékesítési törvény vitáját kezdték meg. Előbb Ionescu-Sisesti,

majd Cornăteanu földművelésügyi miniszter szolt hozzá a javaslatához. Cornăteanu kijelentette, hogy 1939-ben 1929. évhez viszonyítva, egymillió hektárral több területet vetettek be gabonával, ami a kormány támogatásának volt köszönhető. Ezután a szenátus a javaslatot megszavazta.



Csapatszemlélt tartott az amerikai nációk felett Fritz Kahn

Newyork, július 5. Fritz Kahn, az amerikai nemzeti szocialista németek szövetségének elnöke tegnap csapatszemlélt tartott a long-islandi Siegfried-mezőn, majd a csapatok elvonultak horogkeresztes zászlókkal vezérlék előtt.

Képmutatással vádolják a németek a cseh lapokat

Prága, július 5. „A Neuer Tag”, a német protektorátus hivatalos lapja, hevesen támadja a cseh sajtót. Képmutatónak mondja a cseh lapok magatartását, amelyek, úgy mond, újból be akarják oltani olvasóikba a régi ábrándokat. Mi azonban — írja a lap — tudunk olvasni a sorok között is és figyelmeztetjük a cseheket, hogy a régi osztrák-magyar világ napjai elmúltak.

Felmentette a bucaresti tábla Xenit volt igazságügy-minisztert

Bucuresti, július 5. Az ilfovi ítélőtábla ma hirdett ítéletet abban a nagy port felvert aranysempészési ügyben, amely a Gărlăsteanu és Zacharianu bankon keresztül folyt és amelybe Xenit volt igazságügy-miniszter és felesége is bele voltak keverve. A tábla helybenhagyta a törvényszék három évre szóló ítéletét úgy Gărlăsteanu, mint Zacharianu bankárok ügyében, viszont Xenit volt minisztert, valamint feleségét jogerősen felmentette a vád és annak következményei alól.

Ötszázhusz személy vesztette életét baleset miatt az Egyesült Államok függetlenségének évfordulója alkalmából

Newyork, július 5. Az Egyesült Államok függetlenségének évfordulója alkalmából adott négy napos szünidő alatt különböző szerencsétlenségek folytán 520 személy vesztette életét. Ezekből 250-en közlekedési baleset áldozatai, míg 145-en más természetű szerencsétlenség áldozatai lettek.

FRATERNITAS Könyv- és Lapkiadó R. T.
Nyomda Cluj, Strada Baron L. Pop 16
Telefon: 18-60.

BUN DE IMPRIMAT

Taxa po-
plătă în
No. 30523

10. Telefon
Havonta 11
évre 600,
földre: H
félévre 12,
Hirdetések
„UJ KELE
banatj zsid
ja. Cikkeit
forrás meg

Küzdél a szeml

Az a harc, a semlegesség donképpen csak, ami a J tőpontjára ha nagy amerikai likánusok kö Józán éssz szenátus kont párt piutokra hírnének abb esetén az Eg hatnák semle Még kevés Waj Street, nások érdeke demokraták laló képviselő európai hábor hadiüzletek r keressenek.

Ha mégis e vény módosítá kivitelj tjalor nem annyira okai vannak.

A Wall Str attól, hogy R arra, hogy ha elnökségre, az gej járna, hog uralomra.

Már pedig a hogy Roosevelt engedményeke ra, aig várja, nyeket, amiket lamlyen form

A Wall Stre szenátusnak, d roknak is, tak Roosevelt erét elgáncsolják s okozanak.

S ha talán Wall Street ur megbuktatni a tására irányul ezzel halvány jelét a mai N antiszemita

szemben ugya ságuak, mint beállítottságá nek.

Talán egy é tatták volna n azt, hogy egy szolgáló törvé duljanak szem

Egy évvel ez melés és fogy irányzatot mut gasba szökken

Pár hét óta zavarják az an eddig teljes k vállalatok tize saikat, ami a l kanélikiték sz dotta meg.

A Roosevelti elédig maradé kások és kispok liségnek ez a tesen elégedetté kánus párt üg s a válság oka bált és főleg a igyekének felt

A republikán velt külpolitiká nemcsak nemzet velti külpolitiká a demokratikus megafására i szempontból is éppen a demok azok, amelyek a származó had egyenlítették ki

A küzdélom módosítása kör ver az Egyesült